


**MARKTGEMEINDE
PRAD AM STILFSERJOCH**

**COMUNE
DI PRATO ALLO STELVIO**

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr.

499
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA
GIUNTA COMUNALE**
Sitzung vom **06.10.2026**

Seduta del

Uhr **16:30**

Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

*Anwesend sind:**Sono presenti*

	GA/AG		UA/AI	
Referent		Kurt Agethle		Assessore
Bürgermeister		Geom. Rafael Alber		Sindaco
Referent		Matthias Hofer		Assessore
Referent		Alois Lechner		Assessore
Referent		Peter Pfeifer		Assessore
Vize-Bürgermeisterin		Michaela Platzer		Vice-Sindaca

Seinen Beistand leistet der Gemeindevizepräsident, Herr

Dr. Ludwig Thoma

Assiste il Segretario Comunale, signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Geom. Rafael Alber

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Ajournierung des Inventars der Gemeinden Prad am Stilfserjoch und Stilfs für die Jahre 2026 - 2028: Auftragserteilung.

Aggiornamento dell'inventario dei comuni di Prato allo Stelvio e Stelvio per gli anni 2026 - 2028: conferimento d'incarico.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass der Art. 27 des R.G. Nr. 1 vom 04.01.1993 der Gemeindeverwaltung vorschreibt, die zum öffentlichen Gut und Vermögensgut der Gemeinden gehörenden Güter nach einem koordinierten System der Vermögensbuchführung zu erfassen und zu verwalten;

- dass diese zu diesem Zweck in ein entsprechendes Bestandsverzeichnis aufzunehmen sind, welches in Abteilungen für bewegliche und unbewegliche Güter eingeteilt und nach ertragsfähigen und nicht ertragsfähigen Gütern gegliedert ist. Das Bestandsverzeichnis hält den Zeitpunkt des Erwerbes des Gutes fest, beschreibt woraus dieses besteht und gibt den Verkehrswert des Gutes zum Zeitpunkt seines Erwerbes sowie seine Zweckbestimmung an;

festgestellt, dass die Gemeinden mit den eigenen Personalressourcen den damit zusammenhängenden Arbeitsaufwand kaum in angemessener Zeit bewältigen können;

für notwendig erachtet, ein spezialisiertes Unternehmen mit der Ajournierung des Inventars der Gemeinden Prad am Stilfserjoch und Stilfs für die Jahre 2026 – 2028 zu beauftragen;

vorausgeschickt, dass die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft eine Bedarfserhebung bezüglich der Durchführung der Ajournierung des Inventars durchgeführt hat und die Gemeinden am 13.05.2026 ihr Interesse bekundet haben;

nach Einsichtnahme in das Angebot vom 01.07.2026 der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft mit Sitz in 39100 Bozen, Kanonikus-Michael-Gamper Straße 10;

mit dem Hinweis, dass der angebotene Preis von jährlich angenommen 1.250,00 Euro für 5 Arbeitstage zuzüglich 22 % MwSt. (Gesamtbetrag für 3 Jahre = 3.750,00 Euro plus 22 % MwSt. gerechtfertigt erscheint und daher angenommen werden soll;

festgestellt, dass gegenüber dem einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, Abs. 1, GVD Nr. 36/2023 bestehen;

nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 und in folgende Rechtsquellen:

- Landesgesetz 16/2015
- Gesetzesvertretendes Dekret 36/2023
- Dekret des Präsidenten der Republik 207/2010
- Gesetzesvertretendes Dekret 81/2008 insbesondere Artikel 26, Absatz 6
- Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
OlwenztdKqKq5nrCV3YJg0L1ShQUxLsHO0RwRo3QTY
=
und

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che l'art. 27 della L.R. 04.01.1993, n° 1, obbliga l'amministrazione comunale di rilevare i beni facenti parte del demanio e del patrimonio e di gestire tali beni con un sistema coordinato di contabilità patrimoniale;

- che a tale fine i beni devono essere iscritti in apposito libro inventario, diviso in sezioni relative ai beni mobili ed immobili e articolato tra beni fruttiferi e infruttiferi. L'inventario dà atto del momento di acquisizione del bene, descrive la sua consistenza, indica il valore venale al momento dell'acquisizione e la destinazione;

constatato che i comuni, con le proprie risorse di personale, non sono in grado di far fronte al carico di lavoro connesso in tempi adeguati;

ritenuto necessario di incaricare ora una ditta specializzata con l'aggiornamento dell'inventario dei comuni di Prato allo Stelvio e Stelvio per gli anni 2026 – 2028;

premessi che la Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa ha condotto un'indagine sulle esigenze relative all'aggiornamento dell'inventario e che i Comuni hanno manifestato il proprio interesse in data 13.05.2026;

esaminata l'offerta del 01.07.2026 richiesta dalla Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa con sede legale in 39100 Bolzano, Via Canonico Michael Gamper 10;

constatato che il prezzo che il prezzo offerto, pari a 1.250,00 euro all'anno per 5 giorni lavorativi, più il 22% di IVA (importo totale per 3 anni = 3.750,00 euro più il 22% di IVA) appare giustificato e che perciò la presentata offerta può essere accettata;

constatato che il Responsabile unico del procedimento (RUP) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16 c. 1, D.Lgs. n. 36/2023;

visto il Regolamento comunale sulla contabilità;

visto il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026 e le seguenti fonti normative:

- Legge provinciale 16/2015
- Decreto legislativo 36/2023
- Decreto del Presidente della Repubblica 207/2010
- Decreto legislativo 81/2008, in particolare l'art. 26, comma 6
- Regolamento per la disciplina dei contratti

visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
OlwenztdKqKq5nrCV3YJg0L1ShQUxLsHO0RwRo3QTY
Y=
e

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
qLbjTOxYsn2886XZgWDE0icO7O6Wct/RZRqxMd4Fpg
A=
in Kenntnis des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018
i.g.F. betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften
der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;
in Kenntnis der Gemeindegatzung;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft mit Sitz in 39100 Bozen, Kanonikus-Michael-Gamper Straße 10 wird hiermit für einen geschätzten Gesamtbetrag von 3.750,00 Euro plus 22 % MwSt., gemäß Angebot vom 01.07.2026, mit der Ajournerung des Inventars der Gemeinden Prad am Stilferjoch und Stils für die Jahre 2026 - 2028 beauftragt.
2. Herr Dr. Ludwig Thoma wird als einziger Projektverantwortlicher (EPV) für vorliegende Vergabe im Sinne des Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 ernannt.
3. Der geschuldete Betrag wird nach ordnungsgemäßer Lieferung und gegen Vorlage der entsprechenden MwSt.-Rechnung mittels separater Maßnahme liquidiert.
4. Die auf die Gemeinde Stils entfallenden Kosten werden entsprechend dem tatsächlichen Aufwand intern verrechnet.
5. Die Ausgabe von 4.575,00 Euro (MwSt. inbegriffen) und die Einnahme nach tatsächlichem Aufwand werden wie folgt verbucht:

Betrag importo	Kapitel Capitolo	Wortlaut - Beschr. Kostenstelle Voce - desc. Centro costi	Fälligkeit scadenza
S 1.525,00 €	01031.03.299900 - 10300	Andere Dienste – Rechnungswesen und Finanzen Altri servizi – Ragione e finanze	2026
S 1.525,00 €	01031.03.299900 - 10300	Andere Dienste – Rechnungswesen und Finanzen Altri servizi – Ragione e finanze	2027
S 1.525,00 €	01031.03.299900 - 10300	Andere Dienste – Rechnungswesen und Finanzen Altri servizi – Ragione e finanze	2028

Betrag importo	Kapitel Capitolo	Wortlaut - Beschr. Kostenstelle Voce - desc. Centro costi	Fälligkeit scadenza
E - n.n.	30500.99.999900 - 11100	Sonstige n.a.b. laufende Einnahmen - Allgemeine Verwaltung Altre entrate correnti n.a.c. - Altri servizi generali	2026
E - n.n.	30500.99.999900 - 11100	Sonstige n.a.b. laufende Einnahmen - Allgemeine Verwaltung Altre entrate correnti n.a.c. - Altri servizi generali	2027
E - n.n.	30500.99.999900 - 11100	Sonstige n.a.b. laufende Einnahmen - Allgemeine Verwaltung Altre entrate correnti n.a.c. - Altri servizi generali	2028

6. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4) des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollstreckbar erklärt um die Verwaltungsabläufe zu beschleunigen.

b) alla regolarità contabile
qLbjTOxYsn2886XZgWDE0icO7O6Wct/RZRqxMd4Fpg
gA=
in cognizione della Legge Regionale n° 2 dd.
03.05.2018 i.v.v. riguardante “Codice degli enti locali
della Regione autonoma Trentino-Alto Adige”;
in cognizione dello statuto comunale;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. La Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa con sede legale in 39100 Bolzano, Via Canonico Michael Gamper 10 viene incaricata per un importo totale stimato 3.750,00 Euro più il 22 % per l'I.V.A. con l'aggiornamento dell'inventario dei comuni di Prato allo Stelvio e Stelvio per gli anni 2026 – 2028, giusto offerta del 01.07.2026.
2. Il Sig. dott. Ludwig Thoma è nominato responsabile unico del progetto (RUP) per il presente appalto ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015.
3. L'importo dovuto sarà liquidato dopo regolare fornitura ed in seguito alla presentazione della relativa fattura mediante provvedimento separato.
4. I costi a carico del Comune di Stelvio saranno addebitati internamente in base alle spese effettivamente sostenute.
5. La spesa di 4.575,00 Euro (I.V.A. inclusa) e l'entrata in base alle spese effettivamente sostenute vengono contabilizzate come segue:

6. Questa delibera, ai sensi dell'art. 183, comma 4), della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 viene dichiarata immediatamente esecutiva, al fine di accelerare le procedure amministrative.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltunggerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta Comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Vorsitzende – Il/La Presidente

Der/Die Sekretär/in – Il/La Segretario/a

Geom. Rafael Alber

Dr. Ludwig Thoma

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prad am Stilfserjoch am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale del Comune di Prato allo Stelvio il

07.10.2026

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER SEKRETÄR

IL SEGRETARIO

Dr. Ludwig Thoma

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente